

釋義 Glossary

在本年報中，除文義另有所指外，以下詞語具有以下涵義：

「董事會」	本公司董事會	“Board”	the board of Directors of the Company
「本公司」	永嘉集團控股有限公司，於二零零五年十二月十三日在開曼群島註冊成立的受豁免有限公司	“Company”	Win Hanverky Holdings Limited, an exempted company incorporated in the Cayman Islands with limited liability on 13 December 2005
「關連人士」	上市規則所定義者	“Connected Person”	has the meaning ascribed to it under the Listing Rule
「董事」	本公司董事	“Director(s)”	the director(s) of the Company
「歐盟」	歐洲聯盟	“EU”	the European Union
「四大球會」	曼聯、巴塞隆拿、祖雲達斯及巴黎聖日耳門，該等球會的標誌及商標已根據球隊專營權協議授權嘉運使用	“Four Soccer Teams”	Manchester United Football Club, Barcelona Football Club, Juventus Football Club and Paris Saint-Germain Football Club, which logos and trademarks are licensed to Win Sports, pursuant to the Soccer Team Licence Agreement.
「大中華」	中國、澳門、香港及台灣地區	“Greater China”	the PRC, Macau, Hong Kong and Taiwan region
「本集團」	本公司及其附屬公司	“Group” or “we” or “our” or “us”	the Company and its subsidiaries
「港元」	香港法定貨幣港元	“HK\$”	Hong Kong dollars, the lawful currency of Hong Kong
「香港」	中國香港特別行政區	“Hong Kong”	the Hong Kong Special Administrative Region in the PRC
「上市日期」	本公司股份開始在主板買賣的日期，即二零零六年九月六日星期三	“Listing Date”	the date of commencement of dealings in our Shares on the Main Board, which is on Wednesday, 6 September 2006
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則	“Listing Rules”	the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited

釋義 Glossary

「主板」	成立聯交所創業板前由聯交所經營的股票市場(不包括期權市場)，現時與聯交所創業板同時由聯交所經營(謹此說明，主板不包括聯交所創業板)	“Main Board”	the stock market operated by the Stock Exchange prior to the establishment of the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange (excluding the options market) and which stock market continues to be operated by the Stock Exchange in parallel with the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange (for avoidance of doubt, the Main Board excludes the Growth Enterprise Market of the Stock Exchange)
「NYL」	New York Laundry的品牌名稱	“NYL”	a brand named New York Laundry
「OEM」	原設備生產商的簡稱，自行生產或向其他生產商採購可能須改良的貨品或設備，加上品牌再由第三方轉售	“OEM”	acronym for original equipment manufacturer, a business that manufactures or purchases from other manufacturers and possibly modifies goods or equipment for branding and resale by others
「發售價」	每股股份2.28港元的發售價	“Offer Price”	the offer price of HK\$2.28 per share
「首次公開售股前購股權」	本公司在上市日期前向本集團若干僱員及一名顧問授出的購股權	“Pre-IPO Share Option”	the options granted by the Company to certain employees and a consultant of the Group prior to the Listing Date
「中國」或「中國大陸」	中華人民共和國，不包括香港及澳門	“PRC” or “Mainland China”	the People’s Republic of China, excluding Hong Kong and Macau
「人民幣」	中國法定貨幣人民幣	“RMB”	Renminbi, the lawful currency of the PRC
「股份」	本公司股本中每股面值0.10港元的股份	“Share(s)”	the share(s) of HK\$0.10 each in the share capital of the Company
「股東」	本公司股東	“Shareholders”	shareholders of the Company
「球隊專營權協議」	嘉運與獨立第三方 Toy Island Manufacturing Company Limited於二零零五年四月二十八日訂立的專營權協議，協議有關在大中華區分銷、宣傳、推廣、促銷及銷售採用四大球會品牌的運動服及配件	“Soccer Team Licence Agreement”	the licence agreement entered into between Win Sports and Toy Island Manufacturing Company Limited, an independent third party, on 28 April 2005, in respect of the distribution, advertising, marketing, promotion and the sale of sportswear and accessories under the brand names of the Four Soccer Teams in Greater China

釋義 Glossary

「球隊產品」	根據球隊專營權協議授予嘉運特許權以採用四大球會品牌的指定運動服及配件	“Soccer Team Products”	a selection of sportswear and accessories bearing the brands of the Four Soccer Teams licensed to Win Sports pursuant to the Soccer Team License Agreement
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司，香港交易及結算所有有限公司的全資附屬公司	“Stock Exchange”	the Stock Exchange of Hong Kong Limited, a wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited
「T&S BVI」	Team & Sports (BVI) Limited，為本公司的間接全資附屬公司	“T&S BVI”	Team & Sports (BVI) Limited, being an indirect wholly-owned subsidiary of our Company
「天運洋行」	天運洋行有限公司，為本公司間接擁有75%權益的附屬公司	“T&S HK”	Team & Sports Limited, being an indirect 75% owned subsidiary of our Company
「TSG BVI」	TSG (BVI) Limited，於處女群島註冊成立的公司	“TSG BVI”	TSG (BVI) Limited, a company incorporated in the BVI
「天生集團」	TSG BVI及其附屬公司	“TSG Group”	TSG BVI and its subsidiaries
「Umbro集團」	Umbro plc，於倫敦證券交易所上市的公司，及其附屬公司、聯營公司及其本身或附屬公司或聯營公司控制的公司	“Umbro Group”	Umbro plc, a company listed on the Stock Exchange of London, and its subsidiaries, associates and entities or companies controlled by it or its subsidiaries or its associates
「UMBRO專營權協議」	天運洋行與Umbro集團成員 Umbro Licensing Limited於二零零一年五月二十四日訂立的專營權協議，以在中國及香港銷售及分銷UMBRO產品	“UMBRO Licence Agreement”	the licence agreement entered into between T&S HK and Umbro Licensing Limited, a member of the Umbro Group, on 24 May 2001 in respect of the sale and distribution of UMBRO Products in the PRC and Hong Kong
「UMBRO產品」	根據UMBRO專營權協議採用UMBRO品牌由本集團分銷的指定運動服及其他用品	“UMBRO Products”	a selected range of sportswear and other products bearing the UMBRO brand and distributed by us pursuant to the UMBRO Licence Agreement
「美國」	美利堅合眾國	“US”	the United States of America

釋義 Glossary

「嘉運」	嘉運體育用品有限公司，為本公司共同控制實體，截至二零零六年十二月三十一日由本公司與TSG BVI各自間接擁有50%權益，其後於二零零七年成為本公司持有75%股權的附屬公司	“Win Sports”	Win Sports Limited, a jointly controlled company of our Company and indirectly owned as to 50% by our Company and 50% by TSG BVI as at 31 December 2006 which subsequently became a 75%-owned subsidiary of the Company in 2007
「嘉運集團」	嘉運及其附屬公司	“Win Sports Group”	Win Sports and its subsidiaries